

## Notice technique Carte de ventilateurs

## SMP 19191, 19192, 19193

Nr. 5311041-03/01 F  
Softw.Vers. 990428

### Description

Les cartes SMP-1919X surveillent et gèrent les défauts techniques des ventilateurs d'une centrale de froid.

Les états des ventilateurs sont surveillés, affichés par LED.

L'annonce de défauts s'effectue par un relais d'alarme libre de tout potentiel et aussi par l'interface RS-485.

L'interrupteur Manu/Off/Auto permet de commander manuellement les ventilateurs.

Cette carte peut être reliée en réseau et tous les états et réglages sont visualisables et programmables par PC (Logiciel Coolvision). Les inscriptions des états des ventilateurs sont effectuées sur la carte en usine.

### La carte contient les éléments suivants :

- |   |                   |
|---|-------------------|
| - Relais d'alarme                           | <b>LED pour :</b> |
| - Compteur horaire dans le processeur       | - max. 3x Marche  |
| - max. 3 interrupteur de ventilateurs M-O-A | - max. 3x Défauts |
| - Interface RS-485                          |                   |



### Description des réglages d'usine

#### Affichage marche

Les led 'Marche' s'allument lorsque les entrées correspondantes sont alimentées par un signal 230V.

#### Comportement en cas de défaut

Les entrées de défauts sont actives, c'est à dire qu'en fonctionnement normal, les entrées ne sont pas alimentées. Si le signal 230V occupe une entrée de défaut, la LED rouge correspondante s'allume et le relais d'alarme tombe.

#### Acquittement

Le relais d'alarme colle de nouveau après acquittement du défaut par poussoir.

#### Possibilités d'acquiescement

- Appuyer sur le bouton poussoir (Aussi pour test des LED)  
**ou**
- Appliquer un signal 230V sur l'entrée d'acquiescement externe (Aussi pour test des LED)
- Acquiescer via l'interface par PC (Logiciel COOLVision)

Les réglages d'usine correspondent aux anciennes cartes **SMV 1919**.

### Données techniques

Alimentation .....	230V / 50-60 Hz, max. 3VA
T°c fonctionnement .....	0...+50°C
Entrées de signal .....	230V, 3 mA
Relais de sortie .....	10A cos phi= 1, 4A ind.
Interrupteur .....	10A cos phi= 1, 2,5 A Nominal
Interface .....	1 x RS 485
Réseau .....	E-Link, max. 78 appareils
Longueur réseau .....	max. 1000m
Affichage .....	LED, 3mm
Forme / Raccordement .....	19"-carte, 10TE, Broche „F“



Le comportement de la carte correspond à celui des anciennes cartes **SMV 1919** mais **les connexions sont différentes !**

Réglage d'usine	Kl. Nr.	OK	Couleur			Entrée		Tempo-risation 0...180 minutes	Priorité (Rel 1=Prêt à fonct. Rel 2=Alarme)					
			Rouge	Jaune	Verte	Actif	Pas-sif		Off	Rel 1+2	Rel 1	Rel 2	Marche	Affichage
<b>Marche 1</b>	z20	1		X		X		0'		--	--		X	
<b>Défaut 1</b>	z22	2	X			X		0'		--	--	X		
<b>Marche 2</b>	z24	3		X		X		0'		--	--		X	
<b>Défaut 2</b>	z26	4	X			X		0'		--	--	X		
<b>Marche 3</b>	z28	5		X		X		0'		--	--		X	
<b>Défaut 3</b>	z30	6	X			X		0'		--	--	X		
<b>Vos réglages</b>														
<b>Marche 1</b>	z20	1								--	--			
<b>Défaut 1</b>	z22	2								--	--			
<b>Marche 2</b>	z24	3								--	--			
<b>Défaut 2</b>	z26	4								--	--			
<b>Marche 3</b>	z28	5								--	--			
<b>Défaut 3</b>	z30	6								--	--			
										--	--			

Ces cartes n'ont pas de relais demarche, seulement un relais d'alarme.

- Relais d'alarme passif + buzzer  Compteur horaire 1: \_\_\_\_\_ Adresse: \_\_\_\_\_
- passif sans buzzer  Compteur horaire 2: \_\_\_\_\_ Bauds: \_\_\_\_\_
- actif avec buzzer  Compteur horaire 3: \_\_\_\_\_ Comport. relais Prêt à fonct.: \_\_\_\_\_
- actif sans buzzer  Compteur horaire 4: \_\_\_\_\_ Jumper J1: \_\_\_\_\_

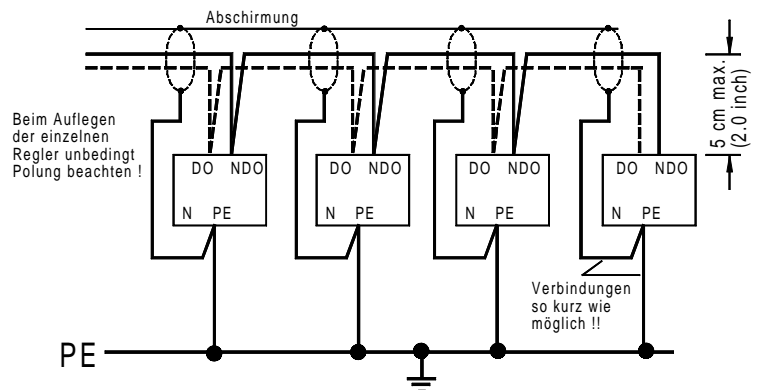
**Réglages d'usine:** relais d'alarme passif sans buzzer, adresse: 78, Baudrate 9600, Jumper J1: connecté.

**Installation Connexion en réseau**

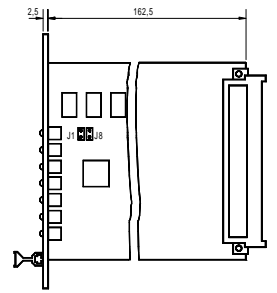
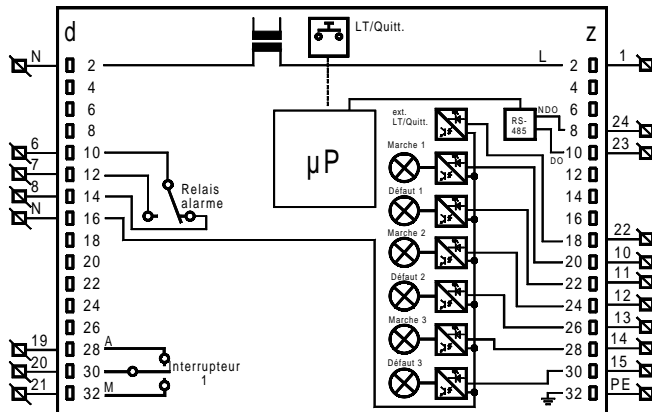
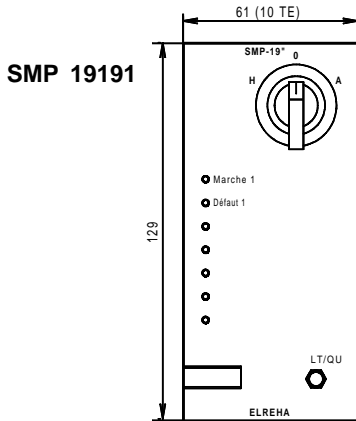
- Relier les connexions de neutre ensemble (alimentation et entrée défaut)
- Relier les connexions de terre (z 32).

Toutes les cartes SMP peuvent être reliées en réseau RS-485 avec d'autres appareils.

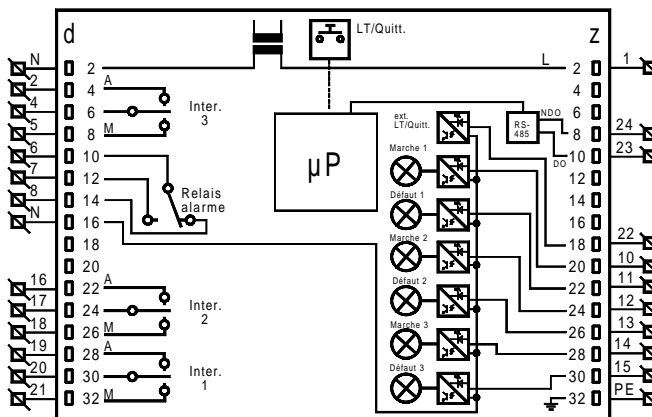
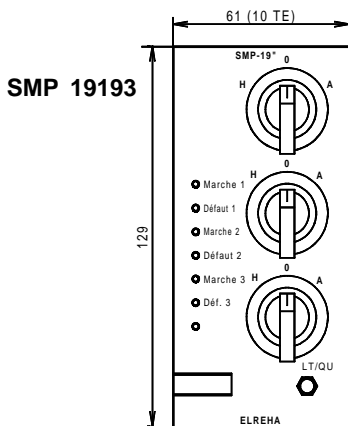
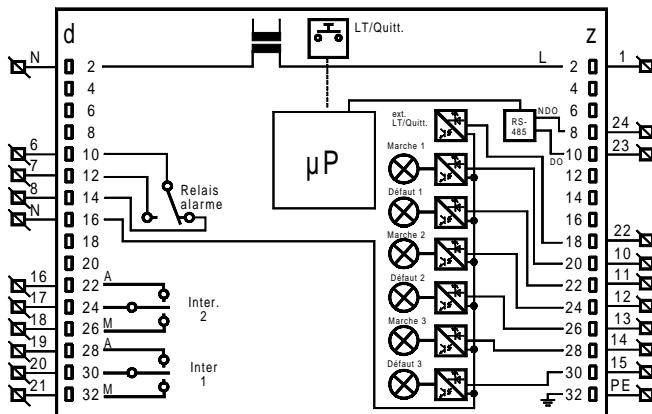
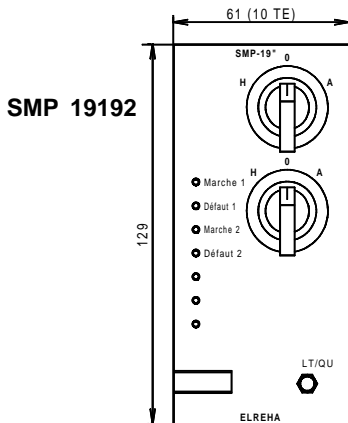
**!** Le comportement de la carte correspond à celui des anciennes cartes **SMV 1919** mais **les connexions sont différentes !**



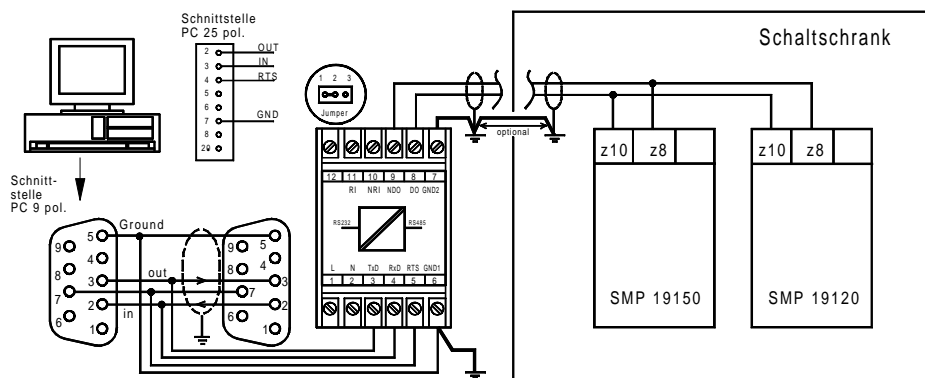
**Dimensions et connexions**



Les numéros de broche à gauche et à droite correspondent aux raccordements sur bornier ELREHA.

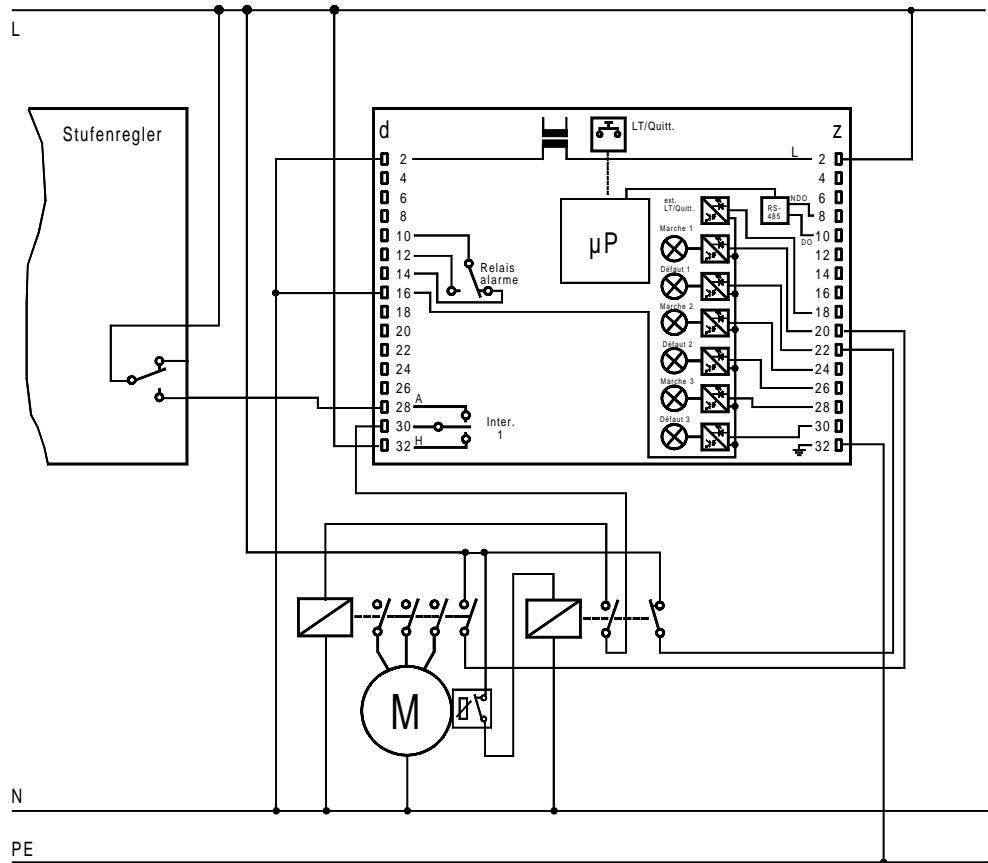


Connexion avec PC (RS-232).  
 Convertisseur RS-485/RS-232 Type SSC 1022.



Die Verbindung erfolgt wahlweise über die SUB-D Buchse oder die Schraubklemmen

**Exemple de connexions**  
(Présentation simplifiée)



**EG-Konformitätserklärung**



Für das beschriebene Erzeugnis wird hiermit bestätigt, daß bei bestimmungsgemäßem Gebrauch die Anforderungen eingehalten werden, die in der Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit ( 89/336/EWG ) und der Niederspannungsrichtlinie (73/23/EWG) festgelegt sind. Diese Erklärung gilt für alle Exemplare, auf die sich die vorliegende Bedienungsanleitung (die selbst Bestandteil dieser Erklärung ist) bezieht. Zur Beurteilung des Erzeugnisses hinsichtlich EMV und Niederspannungsrichtlinie wurden jeweils die neuesten Ausgaben der folgende Normen herangezogen:

**IEC 1000-4-1, IEC 1000-4-2, IEC 1000-4-3\*, IEC 1000-4-4, IEC 1000-4-5, EN 55011 B, EN 50081, Teil 1 und 2; EN 50082, Teil 1 und 2, EN 61010 Teil 1, EN 61010-1/A2 Teil 1/A1**

Diese Erklärung wird verantwortlich vom Hersteller/Importeur

abgegeben durch:

**ELREHA Elektronische Regelungen GmbH**  
68766 Hockenheim

Klaus Birkner, QML und Leiter des EMV-Labors.....  
Hockenheim..... 07.06.1999.....  
Ort Datum Unterschrift

\*Die Einhaltung des Grenzwertes nach IEC 1000-4-3 wird aus den vorgenommenen Messungen nach IEC 1000-4-2 und IEC 1000-4-4 abgeleitet. Die Korrelation auf IEC 1000-4-3 basiert auf entsprechenden Versuchsmessungen, deren Ergebnisse beim Hersteller hinterlegt sind.

Diese Anleitung haben wir mit Sorgfalt erstellt, Fehler können wir aber nie ganz ausschließen. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an die technische Kundenbetreuung 2009-25 od. 2009-26. Änderungen der Konstruktion behalten wir uns vor.

Dokument erstellt	am: 10.6.02	geprüft am: 10.6.02	freigegeben	am: 10.6.02
	von: thierry	von: ek/ha		von: tkd/jr